



## 教學計劃表 Syllabus

|                                    |                              |                             |         |                                    |        |  |  |  |
|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|------------------------------------|--------|--|--|--|
| 課程名稱(中文)<br>Course Name in Chinese | 日文(三)(下)                     |                             |         | 學年/學期<br>Academic Year/Semester    | 112/2  |  |  |  |
| 課程名稱(英文)<br>Course Name in English | Japanese (III), 2nd semester |                             |         |                                    |        |  |  |  |
| 科目代碼<br>Course Code                | EL_41320                     | 系級<br>Department & Year     | 學四      | 開課單位<br>Course-Offering Department | 英美語文學系 |  |  |  |
| 修別<br>Type                         | 學程 Program                   | 學分數/時間<br>Credit(s)/Hour(s) | 3.0/3.0 |                                    |        |  |  |  |
| 授課教師<br>Instructor                 | /蔡和諧                         |                             |         |                                    |        |  |  |  |
| 先修課程<br>Prerequisite               |                              |                             |         |                                    |        |  |  |  |

## 課程描述 Course Description

本課程為從基礎開始的第六個學期的中高級日文課程(若以通識中心的日文課程來看 就相當於日語六)

## 課程大綱分三類學習

第一類 文章閱讀與句型語法學習(相當於日文檢定N2或N1的程度)

1 閱讀文章 2 字彙解說 3 句型解說與造句練習

第二類 聽解能力訓練 (每次1或2個日語能力聽力測驗題)

1 聽力內容解說 2 會話練習

第三類 日劇日文(口語化日語學習)

1 劇情文化背景解說 2 重要語彙介紹 3 劇情理解 4 部分台詞講解 5 背誦台詞並對話練習

日劇日文以日本電視連續劇內容做為課程教材內容 利用精彩引人入勝的對話台詞 做為引導學生聽說讀寫的範例 既有華麗的故事性又有豐富的語言內涵 在語言訓練上有強烈果效。

## 課程目標 Course Objectives

本課程目標在於認識日語文法結構，加強訓練日文作文書寫，培養流利正確的日語聽、說、讀、寫能力。

| 系專業能力<br>Basic Learning Outcomes |  | 課程目標與系專業能力相關性<br>Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives |
|----------------------------------|--|---|
| A                                | 具備英文聽說讀寫的基本能力。Basic English ability in listening, speaking, reading, writing.  | <input type="circle"/>  |
| B                                | 具備對英美文化與文學史的基礎瞭解。Basic understanding of English and American cultures and their literary histories.  |   |
| C                                | 具備閱讀鑑賞與分析跨界(語言、種族、性別、性向、宗教)文本的基本能力。Basic ability to appreciate and analyze texts in different aspects: language, ethnicity, gender, sexuality, and religion. | <input type="circle"/>  |
| D                                | 具備多元藝術媒體形式鑑賞力。Basic ability to appreciate different arts.  | <input type="circle"/>  |
| E                                | 具備資料蒐集、文本分析、書面及口頭報告的能力。Basic ability to gather materials required for textual analysis in preparation for either oral or written reports.                    | <input checked="" type="circle"/>   |

圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated

## 授課進度表 Teaching Schedule &amp; Content

| 週次 Week | 內容 Subject/Topics     | 備註 Remarks |
|---------|-----------------------|------------|
| 1       | 課程說明與上一課程階段之日文三上內容總整理 |            |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 2  | 第三類 ドラマ日本語<br>第一話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 3  | 第三類 ドラマ日本語<br>第一話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 4  | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1鉄腕アトムを目指せ<br>2聽解能力練習 |  |
| 5  | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1鉄腕アトムを目指せ<br>2聽解能力練習 |  |
| 6  | 第三類 ドラマ日本語<br>第二話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 7  | 第三類 ドラマ日本語<br>第二話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 8  | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1食生活を見直そう<br>2聽解能力練習  |  |
| 9  | 期中考試週 Midterm Exam 中間試験（ペーパーテスト）           |  |
| 10 | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1食生活を見直そう<br>2聽解能力練習  |  |
| 11 | 第三類 ドラマ日本語<br>第三話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 12 | 第三類 ドラマ日本語<br>第三話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 13 | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1三つの異文化体験<br>2聽解能力練習  |  |
| 14 | 第一/二類 文章閱讀與句型語法學習<br>1三つの異文化体験<br>2聽解能力練習  |  |
| 15 | 第三類 ドラマ日本語<br>第四話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 16 | 第三類 ドラマ日本語<br>第四話 過保護な佳穂子<br>芝居稽古（模擬台詞練習）  |  |
| 17 | 期末考試 Final Exam                            |  |
| 18 | 交流活動及び復習                                   |  |

## 教 學 策 略 Teaching Strategies

課堂講授 Lecture

分組討論 Group Discussion

參觀實習 Field Trip

其他Miscellaneous:

## 教 學 創 新 自 評 Teaching Self-Evaluation

### 創新教學 (Innovative Teaching)

問題導向學習 (PBL)

團體合作學習 (TBL)

解決導向學習 (SBL)

翻轉教室 Flipped Classroom

磨課師 Moocs

### 社會責任 (Social Responsibility)

在地實踐 Community Practice

產學合作 Industry-Academia Cooperation

### 跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

跨界教學 Transdisciplinary Teaching

跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

### 其它 other:

\_\_\_\_\_

## 學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

| 配分項目<br>Items  | 配分比例<br>Percentage | 多元評量方式 Assessments |          |          |          |          |          |          |
|--|--------------------|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|  |                    | 測驗<br>會考           | 實作<br>觀察 | 口頭<br>發表 | 專題<br>研究 | 創作<br>展演 | 卷宗<br>評量 | 證照<br>檢定 |
| 平時成績(含出缺席)<br>General Performance<br>(Attendance Record) | 40%                |                    |          | ✓        |          |          |          |          |
| 期中考成績 Midterm Exam                                       | 25%                | ✓                  |          |          |          |          |          |          |
| 期末考成績 Final Exam   | 25%                | ✓                  |          |          |          |          |          |          |
| 作業成績 Homework and/or<br>Assignments                      | 10%                |                    |          |          |          |          | ✓        |          |
| 其他 Miscellaneous<br>(_____)                              |                    |                    |          |          |          |          |          |          |

### 評量方式補充說明 Grading & Assessments Supplemental instructions

#### 教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

1 ニューアプローチ 新探索中上級日本語 (完成篇) 小柳昇著作 上昂文化出版

2 網路日劇影片

2 自編PPT 存放在東華E學苑由同學下載

#### 課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website (Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

#### 東華e學苑 教學平台

<http://www.elearn.ndhu.edu.tw/moodle/>

線上教學meet教室位址(位址有可能會變更, 以東華e學苑公告訊息為準, 上課開始前20分鐘就會開啟meet教室 請於上課前10分鐘提早進入meet教室預備)

<https://meet.google.com/yuh-vqum-fov>

#### 其他補充說明 (Supplemental instructions)

##### 東華大學日語相關課程簡介

通識中心所開日語課按程級分: 日語一(入門)→日語二→日語三 (每個課程都是一學期三學分 課程之間沒有順序擋修之規定)

英美系所開日語課程按程級分: 日文一(上)→日文一(下)→日文二(上)→日文二(下)→日文三(上)→日文三(下) (每個課程都是一學期三學分 課程之間沒有順序擋修之規定)

修完通識中心日語三的同學 若有意願繼續深入學習日文可以選修英美系的日文課程:

英美系之「日文二上」就相當於通識之「日語三」, 英美系之「日文二下」就相當於「日語四」

英美系之「日文三上」就相當於「日語五」, 英美系之「日文三下」就相當於「日語六」